

## “The Taste of Color” 28 .XI – 6 X II 2017

The exhibition presents the achievements of one of the oldest Polish group of non-professional artists acting in Silesia region. The "18 Obsidian" group has been associated with the city of Zabrze during the last 60 years. The well-known professional artists as well as outstanding personalities from the world of non-professional art, whose works are present in the numerous public as well as private collections in Poland and abroad, were connected with the Group. The works intended for the exhibition "The Taste of Color" are inspired by the need to establish cooperation and the exchange of artistic experiences between the various creative and cultural circles. The creative fascinating culture of India has been an inspiration for many European artists. The taste and the nature of Indian art can be found in everything that one can sensually experience: in colors, smells etc. The curiosity directed to different cultures is typical for artists - one cannot create and admire art without it. Thanks to art, every limit can be overcome and one can experience the unity in variety of cultures.

### रंग का स्वाद -

28 नवम्बर 2017 से 6 दिसम्बर 2017

यह प्रदर्शनी पोलैण्ड के सिलिसिया राज्य में सक्रिय सबसे पुराने गैर पोलिश समुह की उपलब्धियों को प्रस्तुत करती है।

“18 ऑब्जेडियन” समुह पिछले 60 वर्षों से जार्बज शहर से जुड़ा हुआ है।

जाने माने पेशेवर कलाकार और गैर पेशेवर, कला की दुनिया से अपने प्रभावी रूप से जुड़े थे जिनके कार्य पोलैण्ड और विदेशों में कई सार्वजनिक और निजी संग्रहों में आज भी मौजूद हैं।

प्रदर्शनी “रंग का स्वाद” के कार्य करने का तात्पर्य है कि विभिन्न रचनात्मक और सांस्कृतिक हलकों के बीच कलात्मक अनुभवों का आदान प्रदान स्थापित हो सके एवं विभिन्न संस्कृतियों के बीच कला का आदान प्रदान करने की भावना लोगों में प्रेरित हो सके।

भारत की रचनात्मक आकर्षक संस्कृति कई युरोपीय कलाकारों के लिए सदैव से ही प्रेरणा का स्रोत रही है।

भारतीय कला की पकृति एवं स्वाद की झलक हर एक जगह पाई जा सकती है जो भावनात्मक रूप से रंगों, खुशबुओं आदि में महसूस की जा सकती है।

कलाकारों के लिए विभिन्न संस्कृतियों के प्रति जिज्ञासा, निर्देशन का कार्य करती हैं, इसके बिना कोई भी रचना का निर्माण एवं उसकी प्रशंसा नहीं की जा सकती है।

अतः हम कला का धन्यवाद करते हैं

प्रत्येक सीमा टूट सकती है एवं विभिन्न संस्कृतियों में भी एकता का अनुभव हो सकता है।

इन्ही भावनाओं के साथ आपका अपना

“ 18 ऑब्जेडियन समुह ”  
जार्बज , सिलिसिया पोलैण्ड

## „Smak koloru” 28 XI - 6 XII 2017

Wystawa jest prezentacją dorobku jednej z najstarszych grup amatorskiego ruchu artystycznego na Śląsku. Grupa „18 Obsydian” od 60 lat związana jest z miastem Zabrze i skupia wokół siebie zarówno uznanych artystów profesjonalnych jak i wybitne osobowości ze świata plastyki nieprofesjonalnej, których prace znajdują się w licznych kolekcjach państwowych i prywatnych w kraju i za granicą. Artyści związani z grupą biorą czynny udział w wielu wystawach o zasięgu ogólnopolskim i międzynarodowym, w których zdobywają wyróżnienia i nagrody.

Z okazji jubileuszu 60 lat istnienia grupy pragniemy zaprezentować nasze osiągnięcia nie tylko w Polsce ale także poza jej granicami.

Wystawa „Smak koloru” powstała z potrzeby nawiązania współpracy i wymiany doświadczeń pomiędzy różnymi środowiskami twórczymi.

Fascynująca kultura Indii jest od wieków elementem inspiracji twórczej artystów europejskich. Charakter tego kraju jest rozpoznawalny we wszystkim, czego można doświadczyć zmysłowo, jak kolor i smak. Ciekawość innych kultur jest cechą wielu artystów. Bez niej nie można tworzyć ani odbierać sztuki, a dzięki sztuce przestają istnieć granice i zamiast szukać różnic odnajdujemy ponadkulturową jedność.

honorary patronage:

patronaty honorowe, partnerzy:



Honorary patronat:  
Członka Zarządu Województwa Śląskiego  
Henryka Marcika



Joanna Szweda

Michał Wiejak



Barbara Sproncel



Bożena Labus



Government of Rajasthan  
Jawahar Kala Kendra



2, Jawahar Lal Nehru Marg, Jhalana Doongri, Jaipur, Rajasthan 302004, India



# The Taste of Color

## रंग का स्वाद -

### Smak koloru

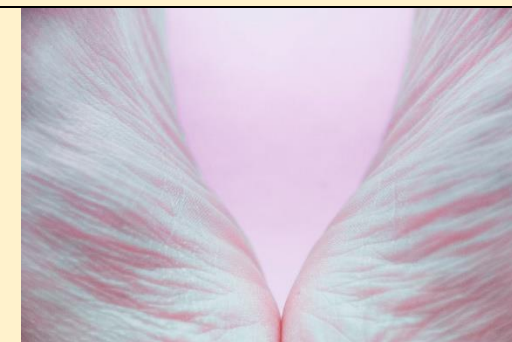
Koordinator projektu :  
Iwona Wolańska -Stachurska  
Kurator wystawy :  
Iwa Kruczkowska -Król



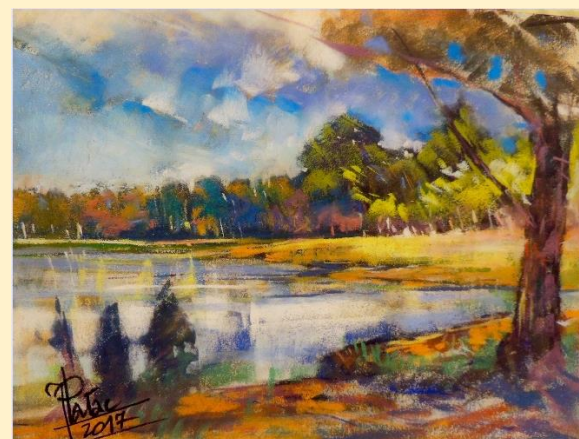
Krzysztof Webs



Jadwiga Fastnacht



Dżesika Zemsta



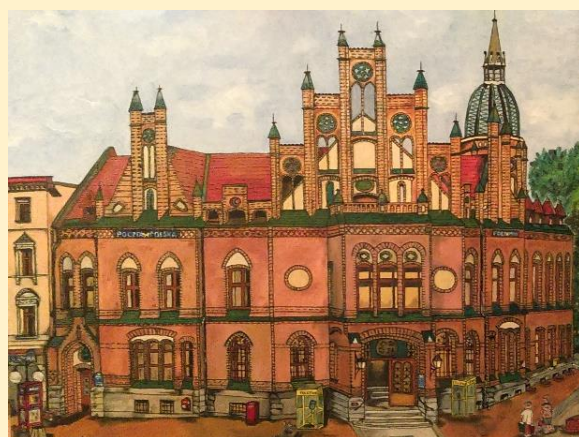
Jerzy Pałac



Bożena Webs



Beata Furtak



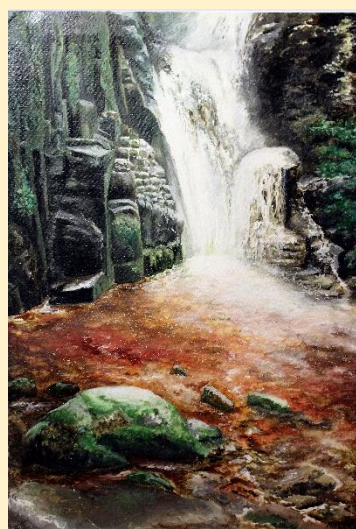
Iwona Wolańska-Stachurska



Wiesława Pawłowska-Migdal



Iwa Kruczkowska - Król



Beata Moric



Renata Krawczyk



Małgorzata Mazurkiewicz



Werner Szczepanik



Alina Borowska

